

**PHILIPS**

Портативный  
динамик

BT150

# Руководство пользователя



Зарегистрируйте изделие и получайте поддержку на сайте

**[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)**

# Содержание

|          |                                                      |           |
|----------|------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Важно</b>                                         | <b>1</b>  |
|          | Безопасность                                         | 1         |
|          | Примечание                                           | 1         |
| <b>2</b> | <b>Ваш Bluetooth-динамик</b>                         | <b>2</b>  |
|          | Введение                                             | 2         |
|          | Комплект поставки                                    | 3         |
|          | Обзор динамика                                       | 3         |
| <b>3</b> | <b>Начало работы</b>                                 | <b>4</b>  |
|          | Зарядка встроенной батареи                           | 4         |
|          | Вкл/выкл                                             | 6         |
| <b>4</b> | <b>Воспроизведение с устройств с Bluetooth</b>       | <b>6</b>  |
|          | Подключение Bluetooth-устройства                     | 6         |
|          | Воспроизведение с подключенного Bluetooth-устройства | 7         |
|          | Отключение устройства                                | 7         |
|          | Повторное подключение устройства                     | 7         |
|          | Удаление информации о сопряжении                     | 7         |
|          | Управление телефонными вызовами                      | 8         |
| <b>5</b> | <b>Другие функции</b>                                | <b>8</b>  |
|          | Прослушивание внешнего устройства                    | 8         |
|          | Включение/выключение подсветки                       | 9         |
|          | Настройка громкости                                  | 9         |
| <b>6</b> | <b>Технические характеристики</b>                    | <b>10</b> |
| <b>7</b> | <b>Устранение неисправностей</b>                     | <b>10</b> |
|          | Общее                                                | 10        |
|          | О Bluetooth-устройстве                               | 11        |

# 1 Важно

## Безопасность



### Предупреждение

- Никогда не снимайте корпус динамика.
  - Никогда не помещайте динамик на другое электрическое оборудование.
  - Не допускайте контакта динамика с прямыми солнечными лучами, открытым пламенем или теплом
- 
- Используйте только приспособления, разрешенные производителем.
  - Не подвергайте батарею чрезмерному нагреванию – солнечными лучами, огнем и т. д.
  - Не помещайте источники опасности на динамик (например, зажженные свечи).
  - Динамик может соответствовать стандарту водонепроницаемости IPX7, только когда крышка разъема USB/AUDIO IN полностью закрыта.
  - Рабочая температура динамика: от -10 °C до 40 °C.



### Примечание

- Табличка расположена на нижней части динамика.

## Примечание

Любые изменения или модификации этого устройства, четко не разрешенные компанией Philips, могут привести к потере пользователем разрешения на работу с оборудованием.

## Соответствие требованиям



Данным компания Philips заявляет, что изделие соответствует основным требованиям и другим положениям Директивы 2014/53/EU. Заявление о соответствии можно найти на странице [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## Забота об окружающей среде

### Утилизация старого изделия и батареи



Данное изделие сконструировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые подлежат переработке и вторичному использованию.



Этот символ на изделии означает, что изделие соответствует европейской Директиве 2012/19/EU.



Этот символ на изделии означает, что изделие содержит встроенную перезаряжаемую батарею, которая соответствует европейской Директиве 2013/56/EU и не может утилизироваться с обычными бытовыми отходами. Мы настоятельно рекомендуем сдать изделие в официальный пункт приема или в сервисный центр Philips, чтобы батарею изъяли должным образом.

Узнайте о местной системе раздельного сбора отходов для электронных и электрических изделий, а также перезаряжаемых батарей. Придерживайтесь местных правил и никогда не выбрасывайте изделие и батареи с обычными бытовыми отходами. Правильная утилизация старых изделий и перезаряжаемых батарей способствует предотвращению негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей.

### **Внимание**

- Табличка расположена на нижней части динамика.

Встроенную батарею всегда должен менять специалист.

### **Информация о защите окружающей среды**

Использовалась только необходимая упаковка. Мы стараемся сделать так, чтобы нашу упаковку было легко разделить на три материала: картон (коробка), пенопласт (буфер) и полиэтилен (пакеты, защитный лист).

Ваша система состоит из материалов, которые можно переработать и повторно использовать, если это будет делать специализированная компания. Соблюдайте местные правила утилизации упаковочного материала, отработавших аккумуляторов и старого оборудования.

## **Заявление о торговой марке**

### **Bluetooth**

Словесный\* знак и логотипы Bluetooth являются зарегистрированными торговыми марками компании Bluetooth SIG, Inc., и любое использование этих марок компанией MMD Hong Kong Holding Limited является лицензированным. Все торговые марки и торговые наименования являются собственностью соответствующих владельцев

# **2 Ваш Bluetooth-динамик**

Компания Philips приветствует вас и поздравляет с приобретением! Чтобы в полной мере воспользоваться поддержкой Philips, зарегистрируйте свое изделие по адресу [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

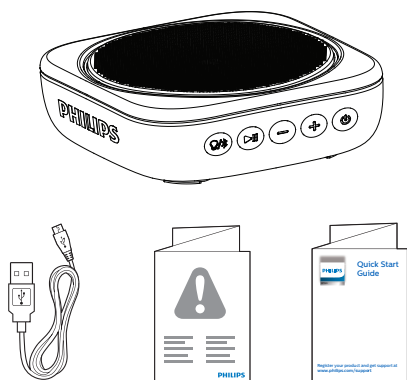
## **Введение**

Этот динамик позволяет

- слушать аудио с устройств с Bluetooth или прочих внешних устройств, а также
- наблюдать за светомузыкой во время воспроизведения.

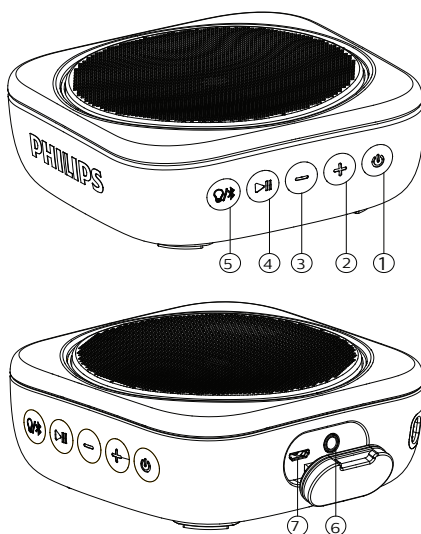
## Комплект поставки

Проверьте содержимое упаковки:



- Динамик
- USB-кабель для зарядки
- Печатные материалы

## Обзор динамика



- 1 • Включение и выключение динамика.
- 2 +
  - Настройка громкости.
  - В режиме Bluetooth нажмите два раза, чтобы воспроизвести следующую дорожку.
- 3 -
  - Настройка громкости.
  - В режиме Bluetooth нажмите два раза, чтобы воспроизвести предыдущую дорожку.
- 4
  - В режиме Bluetooth нажмите, чтобы приостановить или возобновить воспроизведение.
  - После соединения через Bluetooth ответьте на входящий вызов.

## 5

- Переход в режим сопряжения Bluetooth.
- Удаление информации о сопряжении Bluetooth.
- Включение/выключение подсветки

## 6

- Зарядка встроенной батареи.

## 7 AUDIO IN

- Подключение внешнего аудиоустройства.

# 3 Начало работы

Всегда последовательно придерживайтесь инструкций в этом разделе.

---

## Зарядка встроенной батареи

Динамик работает от встроенного аккумулятора.



### Примечание

- Перед использованием полностью зарядите встроенную батарею.
  - Разъем microUSB предназначен только для зарядки.
  - Аккумулятор имеет ограниченное число циклов зарядки. Срок эксплуатации и количество циклов зарядки зависит от использования и настройки
- 1 Откройте крышку на боковой части динамика.
  - 2 Подключите USB-кабель между
    - разъемом на динамике и
    - USB-разъемом на компьютере.

# Зарядка встроенной батареи

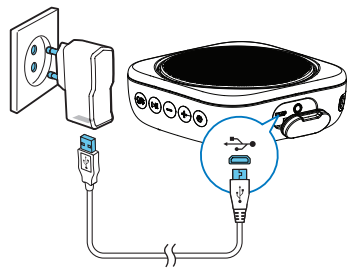
## Примечание

- Для полного заряда батареи необходимо примерно 3 часа.
- Разъем microUSB предназначен только для зарядки.
- Аккумулятор имеет ограниченное число циклов зарядки. Срок эксплуатации и количество циклов зарядки зависит от использования и настроек.

Когда уровень заряда батареи станет низким, индикатор начнет мигать красными цветом.

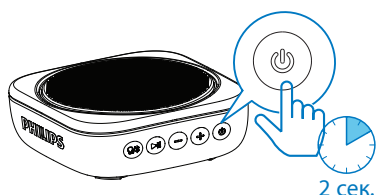
## Чтобы зарядить встроенную батарею:

- Подключите динамик к сети переменного тока при помощи адаптера (не предоставляется).



| Состояние системы | Состояние батареи  | Поведение системы     |
|-------------------|--------------------|-----------------------|
| Вкл               | Полностью заряжена | Ровный синий          |
| Выкл              | Полностью заряжена | Отключение индикатора |

## Вкл/выкл



- Чтобы включить динамик, нажмите и удерживайте  более двух секунд, пока не загорятся индикаторы.
- Чтобы выключить динамик, нажмите и удерживайте  в течение двух секунд еще раз.



### Примечание

- Динамик автоматически отключается, если ничего не происходит в течение 15 минут.

## 4 Воспроизведение с устройств с Bluetooth

Благодаря этому динамику вы можете прослушивать аудио с устройств с Bluetooth и управлять входящими звонками через Bluetooth.

### Подключение Bluetooth-устройства



#### Примечание

- Убедитесь в том, что функция Bluetooth включена на вашем устройстве, а ваше устройство видно всем другим Bluetooth-устройствам.
- Препятствия между этим динамиком и Bluetooth-устройством могут сократить рабочий диапазон.
- Держите вдали от электронных устройств, которые могут вызвать помехи.
- Рабочий диапазон между динамиком и Bluetooth-устройством составляет примерно 10 метров.

- 1 Убедитесь в том, что динамик находится в режиме сопряжения Bluetooth.
  - » Индикаторы быстро мигают синим/красным.
  - » Если индикаторы мигают синим/красным медленно, нажмите и удерживайте  в течение двух секунд, чтобы перейти в режим сопряжения.

- 2 На своем Bluetooth-устройстве включает Bluetooth и запускаете поиск Bluetooth-устройств для сопряжения (см. руководство пользователя устройства).
- 3 Выберите [**Philips BT150**] на устройстве для сопряжения. При необходимости введите «0000» в качестве пароля.
  - » После успешного подключения динамик издаст два сигнала, а индикатор перестанет мигать.

- » Трансляция аудио с Bluetooth-устройства на динамик.
  - Чтобы приостановить или возобновить воспроизведение, нажмите ►||.
  - Для воспроизведения следующей дорожки дважды нажмите +, для воспроизведения предыдущей дорожки.



#### Подсказка

- Воспроизведение музыки приостанавливается, когда поступает входящий вызов, и возобновляется после завершения вызова.

#### Сигналы индикатора Описание

Быстрое мигание синим/красным      Готово к сопряжению

Медленное мигание синим/красным      Повторное подключение к последнему подключенному устройству; ожидание соединения с сопряженным устройством

Ровный синий      Подключено

## Воспроизведение с подключенного Bluetooth-устройства

#### Примечание

- Воспроизведение музыки приостанавливается, когда поступает входящий вызов, и возобновляется после завершения вызова.

После успешного подключения через Bluetooth можно воспроизводить аудио на подключенном устройстве.

## Отключение устройства

- Нажмите и удерживайте ✖ в течение двух секунд;
- Отключите динамик;
- Выключите Bluetooth на своем устройстве; или
- Перенесите устройство за пределы рабочего диапазона.

## Повторное подключение устройства

- После включения динамика он пытается автоматически подключиться в последнему подключенному устройству;
- Если попытка не удалась, выберите [**Philips BT150**] в меню Bluetooth, чтобы начать повторное подключение.

## Удаление информации о сопряжении

- Нажмите и удерживайте ✖ в течение 10 секунд.

## Управление телефонными вызовами

После подключения Bluetooth вы можете управлять входящими вызовами через Bluetooth.

| Кнопка | Функция                                                                                                       |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ▶      | Нажмите для ответа на входящий вызов.                                                                         |
|        | Нажмите и удерживайте в течение двух секунд, чтобы отклонить входящий вызов                                   |
|        | Во время звонка нажмите, чтобы завершить текущий звонок.                                                      |
|        | Во время звонка нажмите и удерживайте в течение двух секунд, чтобы переключить вызов на мобильное устройство. |

## 5 Другие функции

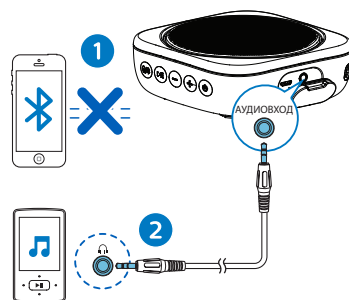
### Прослушивание внешнего устройства

Благодаря этому динамику вы можете прослушивать внешнее аудиоустройство, например MP3-проигрыватель.



#### Примечание

- Убедитесь в том, что воспроизведение музыки через Bluetooth остановлено.
- Bluetooth автоматически отключится при подключении входного кабеля.



- 1 Откройте защитную крышку на боковой части динамика.
- 2 Подключите входной кабель (продается отдельно) с разъемом 3,5 мм с двух сторон к
  - разъему **AUDIO IN** на динамике, и
  - разъему для наушников на внешнем устройстве.
- 3 Включите воспроизведение аудио на внешнем устройстве (см. соответствующее руководство пользователя).

## Включение/выключение подсветки

Во время воспроизведения музыки вы можете использовать мигающие световые эффекты.

Нажмите  для включения или выключения подсветки



### Примечание

- Если Bluetooth подключен, свет продолжит гореть.
- Если Bluetooth подключен, когда нет выходящего сигнала, свет погаснет.
- При подключении аудиокабеля свет продолжит гореть.

## Настройка громкости

Во время воспроизведения музыки нажмите  $-/+$  для увеличения или уменьшения громкости.



### Подсказка

- Вы можете нажать и удерживать  $-/+$  для непрерывного уменьшения или увеличения громкости.
- Когда громкость достигнет максимума, динамик издаст два сигнала.
- Во время воспроизведения через Bluetooth управление громкостью будет синхронизировано между динамиком и Bluetooth-устройством, если ваше устройство поддерживает эту функцию.

# 6 Технические характеристики

## Примечание

- Информация об изделии может изменяться без предварительного уведомления.

|                                               |                                                          |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Номинальная максимальная мощность (усилитель) | 1x4 Вт RMS ≤ 1% сум. коэф. гарм.                         |
| Акустическая частотная характеристика         | 80–16000 Гц                                              |
| Мембрана динамика                             | 1x1,5" полного диапазона, 4 Ω                            |
| Усиление баса                                 | 1 пассивный излучатель                                   |
| Версия Bluetooth                              | V4.2 + EDR                                               |
| Поддерживаемые профили Bluetooth              | HFP V1.7, A2DP V1.3, AVRCP V1.6                          |
| Диапазон частот Bluetooth / Выходная мощность | 2.402 ГГц ~ 2.480 ГГц<br>ISM Band / ≤ 4 дБм<br>(Класс 2) |
| Уровень входного сигнала AUX                  | 700 мВ ±100 мВ                                           |
| Водонепроницаемость                           | IPX7                                                     |
| Встроенный аккумулятор                        | Литиево-ионный аккумулятор (3,7 В, 800 мАч)              |
| Время воспроизведения в режиме батареи        | Прим. 8 часов                                            |
| Время зарядки                                 | Прим. 3 часа                                             |
| Зарядка через USB                             | 5 В, 1 А / Разъем MicroUSB                               |
| Размеры – основное устройство (Ш x В x Г)     | 95x 95 x 39,5 мм                                         |
| Вес – основное устройство                     | 0,3 кг                                                   |

# 7 Устранение неисправностей

## Предупреждение

- Никогда не снимайте корпус устройства.

Чтобы гарантия оставалась действительной, никогда не выполняйте ремонт системы самостоятельно.

Если у вас возникли проблемы с использованием устройства, проверьте следующие пункты перед вызовом службы. Если проблема остается, перейдите на страницу Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). При обращении в Philips устройство должно быть поблизости, чтобы вы могли узнать номер модели и серийный номер.

## Общие

### Нет питания

- Зарядите динамик.

### Нет звука

- Настройте громкость на изделии.
- Настройте громкость на подключенном устройстве.
- Убедитесь в том, что ваше Bluetooth-устройство находится в рабочем диапазоне.

---

## О Bluetooth-устройстве

Плохое качество звука после соединения с устройством с Bluetooth.

- Плохой прием Bluetooth. Переместите устройство ближе к изделию или устраните препятствия между ними.

Не удается найти [Philips BT150] на устройстве для сопряжения.

- Нажмите и удерживайте  в течение двух секунд, чтобы перейти в режим сопряжения, а затем повторите попытку.

Не удается подключиться к устройству.

- Функция Bluetooth на устройстве не включена. См. руководство пользователя, чтобы узнать, как включить функцию.
- Это изделие уже подключено к другому устройству Bluetooth. Отключите устройство и повторите попытку.

Подключенное устройство постоянно включается и выключается.

- Плохой прием Bluetooth. Переместите устройство ближе к изделию или устраните препятствия между ними.
- На некоторых устройствах Bluetooth-подключение может автоматически отключаться для экономии энергии. Но это не означает неправильную работу изделия.



Philips и эмблема щита Philips являются зарегистрированными торговыми знаками компании Koninklijke Philips N.V. и используются в соответствии с лицензией.

Это изделие изготовлено и продается под ответственностью компании MMD Hong Kong Holding Limited или одного из ее филиалов, и компания MMD Hong Kong Holding Limited предоставляет все гарантии в отношении этого изделия.

BT150\_00 \_UM\_V 1.0

